

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 28. jaanuari 2016. aasta otsus (Tribunale di Frosinone eelotsusetaotlus – Itaalia) – kriminaalasi Rosanna Laezza süüdistuses

(Kohtuasi C-375/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — ELTL artiklid 49 ja 56 — Asutamisvabadus — Teenuste osutamise vabadus — Hasartmängud — Euroopa Kohtu otsus, millega tunnistati liidu õigusega vastuolus olevaks liikmesriigi õigusnormid, mis käsitlevad kihlveopanuste vastuvõtmise kontsessioone — Süsteemi ümberkorraldamine uue hanke abil — Omandis oleva ning mängude korraldamise ja panuste vastuvõtmise võrgustikku kuuluva materiaalse ja immateriaalse vara tasuta kasutada andmine — Piirang — Ülekaalukast üldisest huvist tulenevad põhjused — Proportsionaalsus)

(2016/C 106/06)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Frosinone

Põhikohtuasja menetluse pool

Rosanna Laezza

Resolutsioon

ELTL artikleid 49 ja 56 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus liikmesriigi niisugune piirav õigusnorm, nagu on vaidluse all põhikohtuasjas ja mis näeb kontsessiooni tähtaja lõppemise tõttu tegevuse lõpetamise korral ette kohustuse anda kontsessioonääri omandis olev mängude korraldamise ja panuste vastuvõtmise võrgustikku kuuluv materiaalne ja immateriaalne vara tasuta kasutada, juhul kui see piirang läheb kaugemale sellest, mis on vajalik vaidlusaluse sättege tegelikult taotletava eesmärgi saavutamiseks – seda asjaolu tuleb kontrollida eelotsusetaotluse esitanud kohtul.

⁽¹⁾ ELT C 372, 20.10.2014.

Euroopa Kohtu (teine koda) 28. jaanuari 2016. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik

(Kohtuasi C-398/14) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 91/271/EMÜ — Asulareovee puhastamine — Artikkel 4 — Reovee bioloogiline puhastus või sellega võrdväärne puhastus — I lisa punktid B ja D)

(2016/C 106/07)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Guerra e Andrade ja E. Manhaeve)

Kostja: Portugali Vabariik (esindajad: L. Inez Fernandes, J. Reis Silva ja J. Brito e Silva)

Resolutsioon

1. Kuna Portugali Vabariik ei ole taganud seda, et Alvalade, Odemira, Pereira do Campo, Vila Verde (PTAGL 420), Mação, Pontéveli, Castro Daire, Arraiolos, Ferreira do Alentejo, Vidigueira, Alcácer do Sali, Amareleja, Monchique, Montemor-o-Novo, Grândola, Estremoz, Maceira, Porteli, Viana do Alentejo, Cinfaesi, Ponte de Reguengo, Canas de Senhorimi, Repeses, Vila Viçosa, Santa Comba Dão, Tolosa, Loriga, Cercali, Vale de Santarém, Castro Verde, Almodôvari, Amares/Ferreirasi, Mogadouro, Melidesi, Vila Verde (PTAGL 421), Serpa, Vendas Novasi, Vila de Prado, Nelasi, Vila Nova de São Bento, Santiago do Cacém, Alter do Chão, Tábua ja Mangualde linnastus läbib asulareoveepuhastitist väljuv vesi nõuetekohase puhastuse, mis vastab nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiivi 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 1137/2008 muudetud redaktsioonis) I lisa punkti B asjakohastele nõuetele, siis on Portugali Vabariik rikkunud selle direktiivi artiklist 4 talle tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 380, 27.10.2014.

Euroopa Kohtu (viies koda) 28. jaanuari 2016. aasta otsus – Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-415/14 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Kartellid — Loomasöödas kasutatavate fosfaatide Euroopa turg — Kokkuleppemenetluse tagajärjel hagejale määratud trahv — Trahvi osade kaupa tasumine — Nõue esitada pangagarantii sellisest pangast, mis on saanud pikaajalise finantsreitingu AA — Põhjendamiskohustus)

(2016/C 106/08)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Apellandid: Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA (esindaja: advogado J. Calheiros)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka ja B. Mongin, advogado M. Marques Mendes)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 26. juuni 2014. aasta otsus Quimitécnica.com ja de Mello vs. komisjon (T-564/10, EU: T:2014:583).
2. Saata kohtuasi Euroopa Liidu Üldkohtule tagasi.
3. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C 388, 3.11.2014.

Euroopa Kohtu (üheksas koda koda) 28. jaanuari 2016. aasta otsus – Éditions Odile Jacob SAS versus Euroopa Komisjon, Lagardère SCA, Wendel

(Kohtuasi C-514/14 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ettevõtjate koondumine raamatute kirjastamise turul — Otsus, mis võeti vastu pärast seda, kui usaldusisiku sõltumatuse puudumise tõttu oli tühistatud teatud vara omandaja heakskiitmise otsus — ETL artikkel 266 — Ühistava kohtuotsuse täitmine — Vaidluse ese — Vaidlustatud otsuse õiguslik alus — Selle tagasiulatuv mõju — Võõrandatud vara omandaja sõltumatus võõrandajast)

(2016/C 106/09)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Éditions Odile Jacob SAS (esindajad: advokaadid J.-F. Bellis, O. Fréget ja L. Eskenazi)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Giolito ja B. Mongin), Lagardère SC (esindajad: advokaadid A. Winckler, F. de Bure, J.-B. Pinçon ja L. Bary), Wendel (esindajad: advokaadid M. Trabucchi, F. Gordon, A. Gosset-Grainville, Rechtsanwältin C. Renner)